

CK3

Multidock Software Update

Instructions

CK3 多用底座软件更新说明

CK3 多重基座軟體更新指示

Instructions relatives à la mise à jour logicielle du socle multiple CK3

CK3 Multidock - Anweisungen zur Softwareaktualisierung

CK3 マルチドックソフトウェアのアップデート方法

CK3 멀티독 소프트웨어 업데이트 지침

Instruções para atualização do software CK3 Multidock

Инструкции по обновлению программного обеспечения многосекционной стойки CK3

Instrucciones para la actualización de software del multiacoplador CK3

คำแนะนำในการอัปเดตซอฟต์แวร์แท่นเชื่อมต่อ CK3 Multidock

Contents

CK3 Multidock Software Update Instructions	4
CK3 多用底座软件更新说明	5
CK3 多重基座軟體更新指示	6
Instructions relatives à la mise à jour logicielle du socle multiple CK3	7
CK3 Multidock - Anweisungen zur Softwareaktualisierung	8
CK3 マルチドックソフトウェアのアップ デート方法	9
CK3 멀티독 소프트웨어 업데이트 지침	10
Instruções para atualização do software CK3 Multidock	11
Инструкции по обновлению программного обеспечения многосекционной стойки CK3	12
Instrucciones para la actualización de software del multiacoplador CK3	13
คำแนะนำในการอัปเดตซอฟต์แวร์แท่นเชื่อมต่อ CK3 Multidock	14

CK3 Multidock Software Update Instructions

If your mobile computer is not communicating with your Ethernet network when it is in the Ethernet multidock (AD21), you may need to install a software update.

You only need to install a software update if the smsc9500.dll file is not already installed on your mobile computer.

To locate the smsc9500.dll file

- 1 On your mobile computer, tap **Start > File Explorer > Windows > smsc9500.dll**.
- 2 Locate the smsc9500.dll file. If the smsc9500.dll file exists on your mobile computer, you do not need to install a software update. Otherwise, continue to the next procedure.

To download and install the software update

- 1 Go to www.intermec.com and select **Products > Computers > Handheld Computers > CK3 > Downloads** tab. The Downloads page for the computer appears.
- 2 In the **OS/Firmware/Drivers** list, click **CK3 Ethernet Support ver. x.xx**.
- 3 Download the file to your desktop PC. You need to login to download files.
- 4 Copy the file to the mobile computer. For help, see the computer user manual.
- 5 On the mobile computer, browse to the file and run the file to install the software update. After the computer automatically restarts, the computer is ready to use with the multidock.

CK3 多用底座软件更新说明

如果在置于以太网多用底座 (AD21) 中时，移动计算机不能与以太网网络通信，则您可能需要安装软件更新。

仅当您的移动计算机上尚未安装 smsc9500.dll 文件时，您可能需要安装软件更新。

要查找 smsc9500.dll 文件

- 1 在移动计算机上，点击 **Start > File Explorer > Windows > smsc9500.dll**。
- 2 找到 smsc9500.dll 文件。如果您的移动计算机上存在 smsc9500.dll 文件，则您不需要安装软件更新。然后继续下一步。

要下载和安装软件更新

- 1 访问 www.intermec.com 并选择 **Products > Computers > Handheld Computers > CK3 > Downloads** 选项卡。计算机的 Downloads 页面会出现。
- 2 在 **OS/Firmware/Drivers** 列表中，单击 **CK3 Ethernet Support ver. x.xx**。
- 3 将文件下载到您的台式机。您需要登录方可下载文件。
- 4 将文件复制到移动计算机。如需帮助，请参阅计算机用户手册。
- 5 在移动计算机上，浏览至文件，然后运行该文件安装软件更新。在计算机自动重启后，计算机即准备就绪，可与多用底座配套使用。

CK3 多重基座軟體更新指示

如果您的攜帶型電腦位於乙太網路多重基座 (AD21) 時無法與乙太網路進行通訊，可能需要安裝軟體更新。

僅在您的攜帶型電腦上還未安裝 smsc9500.dll 檔案時，才需要安裝軟體更新。

若要找出 smsc9500.dll 檔案

- 1 在攜帶型電腦上，點選 **Start > File Explorer > Windows > smsc9500.dll**。
- 2 找出 smsc9500.dll 檔案。如果您的攜帶型電腦上存在 smsc9500.dll 檔案，就不需要安裝軟體更新。否則，請繼續下一個程序。

若要下載並安裝軟體更新

- 1 前往 www.intermec.com，然後選取 **Products > Computers > Handheld Computers > CK3 > Downloads** 標籤。電腦的 Downloads 頁面便會出現。
- 2 在 **OS/Firmware/Drivers** 清單中，按一下 **CK3 Ethernet Support ver. x.xx**。
- 3 將檔案下載到您的桌上型電腦。您必須登入才能下載檔案。
- 4 將檔案複製到攜帶型電腦。如需幫助，請參閱電腦使用者手冊。
- 5 在攜帶型電腦上，瀏覽到該檔案，然後執行這個檔案以安裝軟體更新。在電腦自動重新啟動之後，電腦就可以搭配多重基座使用。

Instructions relatives à la mise à jour logicielle du socle multiple CK3

Si votre ordinateur portable ne communique pas avec votre réseau Ethernet lorsqu'il se trouve dans le socle multiple Ethernet (AD21), il se peut que vous deviez installer une mise à jour logicielle.

Vous devrez uniquement installer une mise à jour du logiciel si le fichier smsc9500.dll n'est pas déjà installé sur votre ordinateur portable.

Pour localiser le fichier smsc9500.dll

- 1 Sur votre ordinateur portable, tapez doucement sur **Start** > **File Explorer** > **Windows** > **smsc9500.dll**.
- 2 Localisez le fichier smsc9500.dll. Si le fichier smsc9500.dll est présent sur votre ordinateur portable, vous n'aurez pas besoin d'installer la mise à jour logicielle. Sinon, passez à l'étape suivante.

Pour télécharger et installer la mise à jour logicielle

- 1 Allez sur www.intermec.com et sélectionnez **Products** > **Computers** > **Handheld Computers** > **CK3** > onglet **Downloads**. La page Téléchargements de l'ordinateur apparaît.
- 2 Dans la liste **OS/Firmware/Drivers**, cliquez sur **CK3 Ethernet Support ver. x.xx**.
- 3 Téléchargez le fichier sur votre ordinateur de bureau. Vous devez vous connecter pour télécharger les fichiers.
- 4 Copiez le fichier sur l'ordinateur portable. Pour obtenir de l'aide, consultez le manuel d'utilisation de l'ordinateur.
- 5 Sur votre ordinateur portable, naviguez jusqu'au fichier et exécutez le fichier pour installer la mise à jour logicielle. Une fois que l'ordinateur aura automatiquement redémarré, l'ordinateur pourra être utilisé avec le socle multiple.

CK3 Multidock - Anweisungen zur Softwareaktualisierung

Wenn sich der mobile Computer im Ethernet-Multidock (AD21) befindet und nicht mit dem Ethernet-Netzwerk kommuniziert, müssen Sie u. U. eine Softwareaktualisierung installieren.

Sie müssen die Softwareaktualisierung nur installieren, wenn die Datei smsc9500.dll nicht bereits auf dem mobilen Computer installiert ist.

Ausfindigmachen der Datei smsc9500.dll

- 1** Tippen Sie auf dem mobilem Computer auf **Start > File Explorer > Windows > smsc9500.dll**.
- 2** Machen Sie die Datei smsc9500.dll ausfindig. Wenn die Datei smsc9500.dll auf dem mobilen Computer existiert, müssen Sie die Softwareaktualisierung nicht installieren. Andernfalls fahren Sie mit dem nächsten Verfahren fort.

Herunterladen und Installieren der Softwareaktualisierung

- 1** Gehen Sie zu **www.intermec.com** und wählen Sie **Products > Computers > Handheld Computers > CK3 > Downloads** aus. Die Downloads-Seite für den Computer wird eingeblendet.
- 2** Klicken Sie in der Liste **OS/Firmware/Drivers** auf **CK3 Ethernet Support ver. x.xx**.
- 3** Laden Sie die Datei auf den Desktop-PC herunter. Sie müssen sich anmelden, um Dateien herunterzuladen.
- 4** Kopieren Sie die Datei auf den mobilen Computer. Anleitungen dazu sind im Benutzerhandbuch des Computers zu finden.
- 5** Navigieren Sie auf dem mobilen Computer zur Datei und führen Sie sie aus, um die Softwareaktualisierung zu installieren. Nachdem dem automatischen Neustart des Computers ist dieser für den Einsatz mit dem Multidock bereit.

CK3 マルチドックソフトウェアのアップデート方法

イーサネットマルチドック (AD21) において、お使いのモバイルコンピュータとイーサネットネットワークとの通信が行われない場合、ソフトウェアアップデートをインストールする必要があるかもしれません。

ソフトウェアアップデートは、smssc9500.dll ファイルがお使いのモバイルコンピュータにインストールされていない場合にインストールする必要があります。

smssc9500.dll ファイルを探すには

- 1 お使いのモバイルコンピュータで **Start > File Explorer > Windows > smssc9500.dll** をタップします。
- 2 smssc9500.dll ファイルを探します。ソフトウェアアップデートは、smssc9500.dll ファイルがお使いのモバイルコンピュータにインストールされている場合にはインストールする必要はありません。すでにインストールされている場合を除き、次の手続きを続行します。

ソフトウェアアップデートをダウンロードおよびインストールするには

- 1 **www.intermec.com** に進み、**Products > Computers > Handheld Computers > CK3 > Downloads** タブを選択します。コンピュータのダウンロードページが表示されます。
- 2 **OS/Firmware/Drivers** リストで、**CK3 Ethernet Support ver. x.xx** をクリックします。
- 3 ファイルをお使いのデスクトップ PC にダウンロードします。ファイルをダウンロードするためには、ログインする必要があります。
- 4 ファイルをモバイルコンピュータにコピーします。ヘルプについては、コンピュータユーザマニュアルをご覧ください。
- 5 お使いのモバイルコンピュータで、ファイルを探して実行し、ソフトウェアアップデートをインストールします。コンピュータが自動再起動したら、マルチドックと一緒にコンピュータを使用することができます。

CK3 멀티독 소프트웨어 업데이트 지침

모바일 컴퓨터가 이더넷 멀티독 (AD21) 에 있을 때 이더넷 네트워크와 통신하지 않을 경우에는 소프트웨어 업데이트 설치가 필요할 수 있습니다 .

모바일 컴퓨터에 아직 smsc9500.dll 파일이 설치되어 있지 않을 경우에만 소프트웨어 업데이트를 설치해야 합니다 .

smsc9500.dll 파일을 찾으려면

- 1 모바일 컴퓨터에서 **Start > File Explorer > Windows > smsc9500.dll** 을 누릅니다 .
- 2 smsc9500.dll 파일을 찾습니다 . 모바일 컴퓨터에 smsc9500.dll 파일이 있으면 소프트웨어 업데이트를 설치할 필요가 없습니다 . 그렇지 않으면 다음 절차로 진행하십시오 .

소프트웨어 업데이트를 다운로드 및 설치하려면

- 1 www.intermec.com 으로 이동해서 **Products > Computers > Handheld Computers > CK3 > Downloads** 탭을 선택합니다 . 컴퓨터에 대한 다운로드 페이지가 나타납니다 .
- 2 **OS/Firmware/Drivers** 목록에서 **CK3 Ethernet Support ver. x.xx** 를 클릭합니다 .
- 3 파일을 데스크탑 PC로 다운로드합니다 . 파일을 다운로드하려면 로그인해야 합니다 .
- 4 모바일 컴퓨터로 파일을 복사합니다 . 도움이 필요하면 컴퓨터 사용 설명서를 참조하십시오 .
- 5 모바일 컴퓨터에서 파일로 찾아가 해당 파일을 실행하여 소프트웨어 업데이트를 설치합니다 . 컴퓨터가 자동으로 재시작되면 컴퓨터에서 멀티독 사용 준비가 끝납니다 .

Instruções para atualização do software CK3 Multidock

Se o seu coletor de dados não estiver se comunicando com a sua rede Ethernet quando estiver na base multidock Ethernet (AD21), poderá ser necessário atualizar o software.

Só é necessário atualizar o software se o arquivo smsc9500.dll não estiver instalado no coletor de dados.

Para localizar o arquivo smsc9500.dll, faça o seguinte

- 1** No coletor de dados, toque em **Start > File Explorer > Windows > smsc9500.dll**.
- 2** Localize o arquivo smsc9500.dll. Se o arquivo smsc9500.dll já estiver no coletor de dados, não há necessidade de atualizar o software. Caso contrário, continue com a próxima etapa.

Para baixar e instalar a atualização do software

- 1** Acesse **www.intermec.com** e selecione a guia **Products > Computers > Handheld Computers > CK3 > Downloads**. Aparecerá a página de download correspondente ao coletor.
- 2** Na lista **OS/Firmware/Drivers**, clique em **CK3 Ethernet Support ver. x.xx**.
- 3** Faça o download do arquivo no seu computador desktop. É necessário fazer login para poder baixar os arquivos.
- 4** Copie o arquivo no coletor de dados. Se necessitar de ajuda, consulte o manual do usuário do coletor de dados.
- 5** No coletor de dados, localize o arquivo e execute-o para instalar a atualização do software. Depois que o coletor se reiniciar automaticamente, ele estará pronto para ser usado com a base multidock.

Инструкции по обновлению программного обеспечения многосекционной стойки СКЗ

Если при установке портативного компьютера в многосекционную стойку Ethernet (AD21) соединение с Ethernet отсутствует, может потребоваться установить обновление программного обеспечения.

Устанавливать обновление нужно, только если на портативный компьютер еще не установлен файл smsc9500.dll.

Найти файл smsc9500.dll можно следующим образом

- 1 На портативном компьютере выберите **Start > File Explorer > Windows > smsc9500.dll**.
- 2 Найдите файл smsc9500.dll. Если на портативном компьютере уже существует файл smsc9500.dll, устанавливать обновление программного обеспечения не требуется. В противном случае перейдите к следующей процедуре.

Загрузить и установить обновление программного обеспечения можно следующим образом

- 1 Откройте сайт **www.intermec.com** и выберите **Products > Computers > Handheld Computers > СКЗ > вкладку Downloads**. Появится страница загрузок для компьютера.
- 2 В списке **OS/Firmware/Drivers** выберите **СКЗ Ethernet Support ver. x.xx**.
- 3 Загрузите файл на настольный компьютер. Чтобы загрузить файлы, нужно указать имя пользователя.
- 4 Скопируйте файл на мобильный компьютер. Справку можно найти в руководстве пользователя компьютера.
- 5 На мобильном компьютере найдите файл и запустите его, чтобы обновить программное обеспечение. После автоматической перезагрузки компьютер можно использовать с многосекционной стойкой.

Instrucciones para la actualización de software del multiacoplador CK3

Si su computadora móvil no se comunica con su red Ethernet cuando está en el multiacoplador Ethernet (AD21), es posible que deba instalar una actualización de software.

Solo debe instalar una actualización de software si el archivo smsc9500.dll no está ya instalado en su computadora móvil.

Para localizar el archivo smsc9500.dll

- 1 En su computadora móvil, toque **Start > File Explorer > Windows > smsc9500.dll**.
- 2 Localice el archivo smsc9500.dll. Si el archivo smsc9500.dll existe en su computadora móvil, no es necesario que instale una actualización de software. De lo contrario, continúe con el siguiente procedimiento.

Para descargar e instalar la actualización de software

- 1 Ingrese a **www.intermec.com** y seleccione **Products > Computers > Handheld Computers > CK3** la ficha **Downloads**. Aparecerá la página Downloads para la computadora.
- 2 En la lista **OS/Firmware/Drivers**, haga clic en **CK3 Ethernet Support ver. x.xx**.
- 3 Descargue el archivo en su PC de escritorio. Tendrá que ingresar para descargar los archivos.
- 4 Copie el archivo a la computadora móvil. Para obtener ayuda, consulte el manual de usuario de la computadora.
- 5 En su computadora móvil, navegue hasta el archivo y ejecute este archivo para instalar la actualización de software. Después de que la computadora se reinicie automáticamente, estará lista para usarse con el multiacoplador.

คำแนะนำในการอัปเดตซอฟต์แวร์แท่นเชื่อมต่อ CK3 Multidock

หากคอมพิวเตอร์แบบพกพาของคุณไม่เชื่อมต่อกับเครือข่ายอินเทอร์เน็ตในขณะที่อยู่ในแท่นเชื่อมต่อ Multidock สำหรับบิโอเทอร์เน็ต (AD21)

คุณอาจต้องติดตั้งโปรแกรมอัปเดตซอฟต์แวร์

คุณต้องติดตั้งโปรแกรมอัปเดตซอฟต์แวร์เฉพาะเมื่อยังไม่ได้มีการติดตั้งไฟล์ smsc9500.dll บนคอมพิวเตอร์แบบพกพาของคุณเท่านั้น

เมื่อต้องการค้นหาไฟล์ smsc9500.dll ให้ทำดังนี้

- 1 บนคอมพิวเตอร์แบบพกพาของคุณ ให้สัมผัสที่ **Start > File Explorer > Windows > smsc9500.dll**
- 2 ค้นหาไฟล์ smsc9500.dll หากมีไฟล์ smsc9500.dll บนคอมพิวเตอร์แบบพกพาของคุณอยู่แล้ว คุณไม่จำเป็นต้องติดตั้งโปรแกรมอัปเดตซอฟต์แวร์ หรือให้ดำเนินการในขั้นตอนต่อไป

หากต้องการดาวน์โหลดและติดตั้งโปรแกรมอัปเดตซอฟต์แวร์ ให้ทำดังนี้

- 1 ไปที่ www.intermec.com และเลือกแท็บ **Products > Computers > Handheld Computers > CK3 > Downloads**
หน้าดาวน์โหลดสำหรับคอมพิวเตอร์จะปรากฏขึ้น
- 2 ในรายการ **OS/Firmware/Drivers** ให้คลิกที่ **CK3 Ethernet Support ver. x.xx**
- 3 ดาวน์โหลดไฟล์ไว้บนเดสก์ท็อปพีซีของคุณ
คุณต้องเข้าสู่ระบบเพื่อดาวน์โหลดไฟล์
- 4 คัดลอกไฟล์ลงในคอมพิวเตอร์แบบพกพา หากต้องการความช่วยเหลือ โปรดดูที่คู่มือการใช้งานสำหรับผู้ใช้อุปกรณ์
- 5 บนคอมพิวเตอร์แบบพกพาของคุณ ให้เรียกดูไฟล์
แล้วเรียกใช้งานไฟล์ดังกล่าวเพื่อติดตั้งโปรแกรมอัปเดตซอฟต์แวร์
หลังจากที่คอมพิวเตอร์เริ่มต้นทำงานใหม่อีกครั้งโดยอัตโนมัติ
คอมพิวเตอร์ก็จะพร้อมที่จะใช้งานกับแท่นเชื่อมต่อแล้ว



Worldwide Headquarters
6001 36th Avenue West
Everett, Washington 98203
U.S.A.

tel 425.348.2600

fax 425.355.9551

www.intermec.com

© 2011 Intermec Technologies
Corporation. All rights reserved.



CK3 Multidock Software Update Instructions



P/N 943-335-001